













Henry-Ford-Str. 2-4

33335 Guetersloh / Germany Tel.: +49 5241 600 58 0 Fax.: +49 5241 600 58 58

www.niermann-electric.com info@niermann-electric.com



# **Contact Germany**

+49 5241 600 58 0 info@niermann-electric.com

+49 5241 600 58 12

j.jakob@niermann-electric.com

+49 5241 600 58 11

t.pollmeier@niermann-electric.com

+49 5241 600 58 18

j.kinder@niermann-electric.com

+49 5241 600 58 30

f.schuette@niermann-electric.com

+49 173 668 32 41

d.forsch@niermann-electric.com

Andre Niermann Managing Director

Jack Jakob

International Sales

Tobias Pollmeier International Sales

Julia Kinder International Sales

Frederike Schütte International Sales

> Detlef Forsch National Sales

# **Contact USA**

+1 610 291 9860

d.haugen@niermann-electric.com

David Haugen Global Sales













phone +49 (0)5241 60058-0

sales@niermann-electric.com

fax +49 (0)5241 60058-58



12V

Flat connector



Manufacturer	EAN
SYNCRO-START	1503ES12S5SUC5S
YANMAR	119653-77950

### 274851

12V

Round plug



Manufacturer	EAN
JOHN DEERE	M806808
SYNCRO-START	1503ES12S5SUC11S
YANMAR	129486-77952

# 275020

12V



Manufacturer	EAN
DENSO	052600-4530
DENSO	052600-4531
KUBOTA	16851-60010
KUBOTA	16851-60011
KUBOTA	16851-60012
KUBOTA	16851-60013
KUBOTA	16851-60014

### 275155

12V / 24V



Manufacturer	EAN
PERKINS	51557
PERKINS	OE51557
VOLVO	1830592
VOLVO	872825
VOLVO	873754



12V



Manufacturer	EAN
DENSO	052600-1000
DENSO	052600-1001
KUBOTA	15471-60010

## 275621

12V



Manufacturer	EAN	
DEUTZ AG	04103808	
DEUTZ AG	04103812	
DEUTZ AG	04270581	

#### 275630

12V



Manufacturer	EAN
BOBCAT	6689034
KUBOTA	1G577-60011

# 275633



Manufacturer	EAN
CARRIER	25-15230-01
CARRIER	29-70167-00
SYNCRO-START	1503ES12A5UC9S



12V



<u>Manufacturer</u>	EAN
BOBCAT	6667993
BOBCAT	6681513
CUMMINS	3832211
CUMMINS	3919422
CUMMINS	3927152
CUMMINS	3934171
CUMMINS	3934972
SYNCRO-START	SA4260-12
SYNCRO-START	SA4754-12
YANMAR	129953-77803
YANMAR	129953-77810

#### 275640

12V



Manufacturer	EAN
HYSTER	14579006
PERKINS	2848A275
PERKINS	2848A279
SYNCRO-START	SA4934-12

#### 275648

12V

Triangular plug



Manufacturer	EAN
JOHN DEERE	M810324
SYNCRO-START	1503ES12S5SUC12S
YANMAR	119233-77932



12V



Manufacturer	EAN
CUMMINS	3935649
CUMMINS	4946639
SYNCRO-START	SA4764-12
VW	2UO130764

### 275650

24V



Manufacturer	EAN
CUMMINS	3935650
CUMMINS	3970416
VW	2TO201114A

### 276001

12V



Manufacturer	EAN
KUBOTA	16616-60010
KUBOTA	16616-60013
KUBOTA	16616-60015
KUBOTA	17454-60010
KUBOTA	17594-60014
SYNCRO-START	1503ES12A5UC5S

# 276005



Manufacturer	EAN
KUBOTA	16851-57723
SYNCRO-START	1756ES12SULB1S5
SYNCRO-START	SA4899-12



24V



Manufacturer	EAN	
HYUNDAI	11E1-60100-24	
HYUNDAI	11N6-666030-24	
HYUNDAI	60V1-60100-24	

### 276015

12V



Manufacturer	EAN
KUBOTA	1A021-60015

### 276030

24V



Manufacturer	EAN
CUMMINS	4063712
KOMATSU	6743-81-9141
WOODWARD	SA-5030-24

# 276715



Manufacturer	EAN
BOBCAT	6686715
DEUTZ AG	04272956



12V



Manufacturer	EAN
DEUTZ AG	04287116
DEUTZ AG	04287583

### 277197

12V



Manufacturer	EAN
LISTER PETTER	366-07197
SYNCRO-START	1502-12C7U2B2S1
SYNCRO-START	SA3405T

### 277208

12V



Manufacturer	EAN
KUBOTA	17208-60010
KUBOTA	17208-60015
KUBOTA	17208-60016
KUBOTA	17208-60017

### 277550



Manufacturer	EAN
KOMATSU	600-815-7550
SYNCRO-START	SA-4269-24



24V



Manufacturer	EAN
PERKINS	52318
SYNCRO-START	OE52318
VOLVO PENTA	873718
VOLVO PENTA	888468

### 279396



Manufacturer	EAN
KUBOTA	1G939-60010
SYNCRO-START	PS45CZ250



BOBCAT		KOMATSU	KOMATSU		SYNCRO-START	
6667993	275635	600-815-7550	277550	SA-4269-24	277550	
6681513	275635	6743-81-9141	276030	SA4754-12	275635	
6686715	276715			SA4764-12	275649	
6689034	275630	KUBOTA		SA4899-12	276005	
		15471-60010	275203	SA4934-12	275640	
CARRIER		16616-60010	276001			
25-15230-01	275633	16616-60013	276001	VOLVO		
29-70167-00	275633	16616-60015	276001	1830592	275155	
CLIMANING		16851-57723	276005	872825	275155	
CUMMINS		16851-60010	275020	873754	275155	
3832211	275635	16851-60011	275020	VOLVO DENTA		
3919422	275635	16851-60012	275020	VOLVO PENTA		
3927152	275635	16851-60013	275020	873718	278468	
3934171	275635	16851-60014	275020	888468	278468	
3934972	275635	17208-60010	277208	vw		
3935649	275649	17208-60015	277208		075050	
3935650	275650	17208-60016	277208	2TO201114A	275650	
3970416	275650	17208-60017	277208	2UO130764	275649	
4063712	276030	17454-60010	276001	WOODWARD		
4946639	275649	17594-60014	276001	SA-5030-24	276030	
DENSO		1A021-60015	276015	0A-3030-24	270000	
-	075000	1G577-60011	275630	YANMAR		
052600-1000	275203	1G939-60010	279396	119233-77932	275648	
052600-1001	275203			119653-77950	274850	
052600-4530	275020	LISTER PETTER		129486-77952	274851	
052600-4531	275020	366-07197	277197	129953-77803	275635	
DEUTZ AG		PERKINS		129953-77810	275635	
04103808	275621	2848A275	275640	- 		
04103812	275621	2848A279	275640			
04270581	275621	51557	275155			
04272956	276715	52318	278468			
04287116	277116	OE51557				
04287583	277116	OE31337	275155			
		SYNCRO-START				
HYSTER		1502-12C7U2B2S1	277197	-		
14579006	275640	1503ES12A5UC5S	276001			
		1503ES12A5UC9S	275633			
HYUNDAI		1503ES12S5SUC11S	274851			
11E1-60100-24	276010	1503ES12S5SUC12S	275648			
11N6-666030-24	276010	.555251255555126	=. 00.0			

11N6-666030-24

60V1-60100-24

M806808

M810324

**JOHN DEERE** 

276010

276010

274851

275648

274850

276005

278468

279396

277197

275635

Page Seite: 10

1503ES12S5SUC5S

1756ES12SULB1S5

OE52318

SA3405T

SA4260-12

PS45CZ250

#### Allgemeine Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

#### **ALLGEMEINES** 01.

Die nachstehend aufgeführten Vertragsbedingungen gelten für alle Kauf-, Tausch- und ähnliche Verträge, die mit den Abnehmern (Käufern) unserer Waren abgeschlossen werden. Davon abweichende Bedingungen des Käufers binden uns nur, soweit sie zwingendem Recht entsprechen. Unser Schweigen auf abweichende Bedingungen des Käufers gilt als Ablehnung.

#### 02. ANGEBOT UND VERTRAGSSCHLUSS

- 1. Unsere schriftlichen Angebote sind hinsichtlich Preis, Liefertermin und sonstigem Inhalt freibleibend. Die Zusendung unserer Preislisten, Kataloge, Prospekte usw. verpflichtet uns nicht zur Lieferung. Für mündlich erteilte Auskünfte unserer Mitarbeiter übernehmen wir keine Gewähr.

  2. Aufträge gelten als angenommen, wenn sie schriftlich bestätigt oder ausgeführt worden sind. Erfolgt keine schriftliche Bestätigung, so gilt die Rechnung als Auftragsbestätigung. Telegrafische oder
- 2. Abbildungen, angegebene Maße und Gewichte in unseren Katalogen und Prospekten sind immer nur als annähernd zu betrachten. Unwesentliche Änderungen und Abweichungen, insbesondere solche, die die Verwendbarkeit nicht beeinträchtigen, bleiben ohne vorherige Mitteilung vorbehalten, ebenso die Verwendung anderer Werkstoffe. Bei Irrtümern in Katalogen, Preislisten, Prospekten, Angeboten, Auftragszetteln, Rechnungen und sonstigen Erklärungen sind wir berechtigt, Richtigstellung und ggf. Nachbelastung und/oder Gutschrifterteilung ohne vorherige Benachrichtigung vorzunehmen.

#### 03. LIEFERUNG

- 1. Die Angaben über Lieferzeiten sind annähernd vereinbart. Wir sind zu Teillieferungen berechtigt.
- 1. Die Angaben über Lieferzeien sind anfantenten dereindat, wir sind zu feinfelteningen befechtigt.

  2. Wir sind bemüht, angegebene Lieferfristen einzuhalten, jedoch sind Angaben über Lieferfristen freibleibend, sofern sie von uns nicht ausdrücklich schriftlich als verbindlich bezeichnet werden. Im Falle der Verbindlichkeit hat der Besteller unter den Voraussetzungen des § 326 BGB das Recht vom Vertrag zurückzutreten; ein Schadensersatzanspruch ist ausgeschlossen.
- 3. Höhere Gewalt und besondere Ereignisse, die eine reibungslose Abwicklung des Auftrages infrage stellen können, sowie unverschuldete Unmöglichkeiten bei uns oder unseren Lieferanten, insbesondere Verkehrs- und Betriebsstörungen, Arbeitskämpfe oder Werkstoffmängel, berechtigen uns vom Vertrag ganz oder teilweise zurückzutreten oder die Lieferung hinauszuschieben, ohne dass dem Besteller hieraus Ansprüche erwachsen. Dies gilt auch dann, wenn die genannten Ereignisse zu einem Zeitpunkt eintreten, in dem wir uns im Verzug befinden.

#### **VERSAND UND VERPACKUNG**

- 1. Der Versand der Waren erfolgt ab Werk auf Kosten und Gefahr des Käufers. Mit der Absendung geht die Gefahr des zufälligen Unterganges und der zufälligen Verschlechterung der Waren auf den Käufer über.
- 2. Soweit der Besteller nichts anderes bestimmt, steht die Versandart in unserem Ermessen. Wir übernehmen keine Verbindlichkeit für den billigsten Versand.
- 3. Im Interesse des Käufers ist Folgendes zu beachten:

Sendungen, die bei Ankunft die geringsten Spuren einer Beraubung oder Beschädigung tragen, dürfen nur unter Vorbehalt in Empfang genommen werden. Es ist sofort eine amtliche Feststellung bei der Bahn oder Post zu beantragen. Bis dahin muss die Sendung unausgepackt bleiben. Bei Lastwagentransporten ist der entsprechende Spediteur, Fuhrunternehmer usw. zur Schadensfeststellung zu

4. Wir übernehmen keinerlei Gewähr für Streckengeschäfte und behalten uns vor, die Sendung jederzeit an die uns bekannte Kundenadresse zu liefern.

#### 05.

- 1. Die vereinbarten Preise gelten ab Werk. Die Preise sind freibleibend und verstehen sich in Euro, sofern bei Auslandsaufträgen, insofern keine anders lautende Vereinbarung getroffen worden ist. In
- unseren Preisen ist die MWST nicht enthalten, soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist; diese wird zusätzlich berechnet.

  2. Preisänderungen ohne vorherige Benachrichtigung des Käufers bleiben vorbehalten. Bei Preis- oder Währungsänderungen werden die am Tag gültigen Preise in Anrechnung gebracht. Preisberichtigungen aufgrund von Irrtümern sowohl auf den Rechnungen als auch auf den Lieferscheinen bleiben dem Verkäufer vorbehalten.

  3. Wichtig bei der Lieferung von Austauschteilen: die baugleichen Teile müssen bruch- und rissfrei sein sowie innerhalb von 10 Tagen an uns zurückgesandt werden. Bei Nichtrückgabe erfolgt eine
- Nachberechnung auf Neupreisbasis. Zerbrochene Altteile gelten als Nichtrückgabe und werden berechnet.

#### BEANSTANDUNG UND GEWÄHRLEISTUNG

- 1. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate auf Material- und Fertigungsfehler. Die Gewährleistung geht dahin, dass wir nach unserer Wahl entweder die gelieferten Teile zurücknehmen oder neu liefern. Ein Anspruch auf Wandlung oder Minderung besteht nur, wenn wir den Mangel nicht beheben können. Die Gewährleistung umfasst nicht den Ersatz von Nebenaufwendungen, wie Ein- und Ausbaukosten, Wegegelder, Transport- und Folgekosten etc.
- 2. Die Gewährleistung erlischt bei Folgeschäden, die durch eine fehlerhafte elektrische Anlage des Aggregates verursacht wurden, z.B. Überlastungsschäden sowie Zerstörung durch Mitlaufen. Bei unsachgemäßem Einbau erlischt die Gewährleistung ebenfalls.
- unsachgemäßem Einbau erlischt die Gewährleistung ebenfalls.

  3. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Liefergegenstand von fremder Stelle durch Einbau von fremden Teilen fremder Herkunft verändert wird. Die Gewährleistung erlischt weiter, wenn gesetzliche oder von uns bzw. unseren Zulieferern erlassene Einbau- und Behandlungsvorschriften nicht befolgt werden. Sofern für bestimmte Teile besondere Garantiebedingungen der Hersteller bestehen, sind wir berechtigt diese Bedingungen anzuwenden, auch wenn diese dem Käufer nicht bekannt sind. Auf Anforderung werden wir sie dem Käufer zur Verfügung stellen.

  4. Beanstandungen wegen unvollständiger und unrichtiger Lieferung oder Rügen wegen erkennbarer Mängel müssen unverzüglich, spätestens jedoch 10 Tage nach Empfang der Ware, schriftlich bei uns eingehen. Bei nicht rechtzeitiger Mitteilung solcher Beanstandungen oder Mängelrügen gilt die Lieferung als genehmigt.

  5. Mängelansprüche sind ausgeschlossen, wenn sich die beanstandeten Teile nicht mehr am Bestimmungsort befinden und Beanstandungen wegen unvollständiger oder unrichtiger Lieferung sowie wegen erkennbarer Mängel nicht innerhalb von 10 Tagen schriftlich geltend gemacht worden sind.

  6. Beanstandete Waren sind stets frachtfrei an uns zuzusenden. Erweist sich die Beanstandung als zutreffend, so liefern wir die ausgetauschten oder instand gesetzten Teile frachtfrei an.

  7. Weitere Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche jedweder Art, sind ausgeschlossen.

#### **EIGENTUMSVORBEHALT**

- 1. Die Waren werden unter Eigentumsvorbehalt geliefert. Sie bleiben bis zur vollständigen Befriedigung unserer sämtlichen, auch den künftig entstehenden Forderungen aus der Geschäftsverbindung unser Eigentum. Dies gilt auch dann, wenn der Kaufpreis für bestimmte vom Käufer bezeichnete Warenlieferung bezahlt ist. Wechsel und Schecks führen erst durch ihre Einlösung zur Befriedigung
- unserer Ansprüche.
  2. Dem Käufer ist die Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im gewöhnlichen Geschäftsgang gestattet.
- 2. Der Käufer ist die Weiterveräußerung der unter Eigentumsvorbenalt stenenoen waren im gewonnlichen Geschaftsgang gestattet.

  Der Käufer tritt hiermit alle ihm aus einer Weiterveräußerung oder aus einem sonstigen Rechtsgrund hinsichtlich der Ware jetzt oder später zustehenden Forderungen sicherungshalber an uns ab. Auf Verlangen hat er jederzeit eine Aufstellung der auf uns übergegangenen Forderungen zu übersenden und den Schuldner von der Abtretung zu benachrichtigen. Er ist jedoch ermächtigt, die an uns abgetretenen Forderungen so lange einzuziehen, bis er seinen Zahlungsverpflichtungen vereinbarungsgemäß nachkommt. Die eingezogenen Beträge sind unverzüglich an uns abzuführen, solange uns fällige Forderungen gegen den Käufer zustehen.
- 3. Der Käufer kann an der Ware durch Verarbeitung zu einer neuen Sache kein Eigentum erwerben. Eine etwaige Be- oder Verarbeitung erfolgt unentgeltlich für uns. Bei Verarbeitung mit anderen, uns nicht gehörigen Waren, steht uns das Mieteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes oder Vorbehaltsware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zu.

#### ZAHLUNGEN UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN 08.

- 1. Unsere Rechnungen sind zahlbar zu den auf den Rechnungen vermerkten Zahlungsbedingungen. Skonto kann nur auf Rechnungsbeträge über 50.00 € gewährt werden. Nicht skontierfähig sind Beträge, die durch Verrechnung mit Gutschriften ausgeglichen werden. Reparaturrechnungen sind rein netto ohne jeden Abzug zahlbar.
- 2. Bei ersten Lieferungen behalten wir uns Versendung gegen Nachnahme oder Vorauskasse vor, es sei denn, dass uns befriedigende Referenzen mit der Bestellung übermittelt werden. Zu Skontoabzügen ist der Verkäufer nur dann berechtigt, wenn im Zeitpunkt der Skontierung unsere sonstigen Forderungen sämtlich beglichen sind.
- 3. Zahlungen werden stets auf die älteste fällige Rechnung verrechnet. Scheckzahlungen gelten erst nach der Gutschrift als bewirkt. Wechsel werden nur nach vorheriger Vereinbarung und unter dem Vorbehalt der Diskontierung zahlungshalber angenommen. Diskontspesen gehen stets zu Lasten des Käufers. Falls die Wechsel in unserem Depot verbleiben, sind wir berechtigt, die Diskontspesen der Privatbanken zu berechnen.
- A. Verschlechtern sich die wirtschaftlichen Verhältnisse des Käufers nach Auftragserteilung oder stellt sich aufgrund eingeholter Auskünfte heraus, dass der Kreditwürdigkeit des Käufers Bedenken begegnen, sind wir berechtigt, Vorauszahlungen oder Sicherheiten zu verlangen. Ist der Käufer mit einer Zahlung im Verzug, so werden unsere sämtlichen Forderungen ohne Rücksicht auf das gewährte Ziel zur unverzüglichen Barzahlung fällig, dieses gilt auch dann, wenn wir Wechsel oder Schecks hereingenommen haben. In jedem dieser Fälle sind wir berechtigt noch nicht ausgeführte Lieferungen zu verweigern oder sie von einer Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung abhängig zu machen, hierzu eine angemessene Nachfrist zu setzen und nach ergebnislosem Fristablauf vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen.
- 5. Nimmt der Käufer die Ware nicht ab oder kann die Lieferung aus sonstigen von ihm zu vertretenen Gründen nicht durchgeführt werden, sind wir berechtigt, unter Befreiung von unserer Lieferverpflichtung eine Entschädigung in Höhe von 1/3 des Auftragswertes zu verlangen.

#### Rücknahmebedingungen

- 1. Bis zu 4 Wochen ab Kaufdatum wird der Nettoverkaufspreis erstattet. Zwischen 4 und 6 Wochen ab Kaufdatum werden der Nettoverkaufspreis abzüglich 15% Lageraufnahmekosten erstattet. Zwischen 6 und 8 Wochen ab Kaufdatum werden der Nettoverkaufspreis abzüglich 25% Lageraufnahmekosten erstattet. Nach 8 Wochen bis zu einem halben Jahr ab Kaufdatum wird der
- Nettoverkaufspreis abzüglich 35% Lageraufnahmekosten erstattet.

  2. Rückgaben nach einem halben Jahr ab Kaufdatum sind nicht möglich
- 3. Rückgaben von Spezialanfertigungen, Sonderbauten und Ersatzteilen sind nicht möglich.

#### HAFTUNG, EINREDEBESCHRÄNKUNGEN, ABHOLUNGSANSPRUCH

- 1. Soweit nicht in diesen Vertragsbedingungen etwas anderes bestimmt ist, sind Ersatzansprüche des Käufers, insbesondere auch solche wegen positiver Vertragsverletzung und Verschuldens bei Vertragsabschluss, ausgeschlossen, soweit dies gesetzlich zulässig ist.
- 2. Ansprüche aller Art können uns gegenüber durch Einrede, Aufrechnung, Zurückbehaltung, Wandlung und Minderung nicht geltend gemacht werden, es sei denn, dass wir diese Ansprüche schriftlich anerkannt haben oder diese gerichtlich rechtskräftig festgestellt worden sind.

  3. Gerät der Verkäufer in Zahlungsverzug, sind wir berechtigt, unsere Eigentumsvorbehaltsware herauszuverlangen und durch Beauftragte abholen zu lassen. Dabei entstehende Kosten gehen zu Lasten des Käufers. Rücknahme oder Pfändung der Vorbehaltsware durch uns gilt nicht als Vertragsrücktrift.

#### **SCHLUSSBESTIMMUNGEN**

- 1. Die Unwirksamkeit oder Nichtigkeit einer der vorgenannten Bestimmungen berührt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht. Ist eine Bestimmung dieser Vertragsbindungen unwirksam, so ist diese durch eine gültige Bestimmung zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Bestimmung am besten gerecht wird.
- Abänderungen oder Ergänzungen zu diesen Bedingungen bedürfen unserer ausdrücklichen, schriftlichen Bestätigung.
   Erfüllungsort und Gerichtsstand ist der Sitz unserer Firma.

